

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

14 DECEMBER 1973.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van Posterijen, Telegrafie en Telefonie
voor het begrotingsjaar 1973.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

I. — Bijkredieten.

Artikel 1.

Ten belope van 326 508 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

Art. 2.

Ten belope van 356 000 frank en tot betaling van schuld-vorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

6-XV (1973-1974) : Wetsontwerp.
90 (1973-1974) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

12 en 13 december 1973.

⁽²⁾ Deze tabel is aan *Stuk n° 6-XV (1973-1974) van de Senaat* toegevoegd.

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

14 DÉCEMBRE 1973.

PROJET DE LOI

ajustant le budget
des Postes, Télégraphes et Téléphones
pour l'année budgétaire 1973.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

I. — Crédits supplémentaires.

Article 1.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et s'élevant à 326 508 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et s'élevant à 356 000 francs.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

6-XV (1973-1974) : Projet de loi.
90 (1973-1974) : Rapport.

Annales du Sénat :

12 et 13 décembre 1973.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au *Document n° 6-XV (1973-1974) du Sénat*.

II. — Verminderingen.

Art. 3.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽¹⁾, worden vermindert met 323 247 000 frank.

Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 december 1973.

De Voorzitter van de Senaat,

II. — Réductions.

Art. 3.

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau ⁽¹⁾ annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 323 247 000 francs.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 décembre 1973.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. JORISSEN.

A. DUA.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk n° 6-XV (1973-1974) van de Senaat toegevoegd.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Document n° 6-XV (1973-1974) du Sénat.